

中国少数民族文学史丛书

# 布朗族文学简史

王国祥 著



云南民族出版社

中国少数民族文学史丛书·云南少数民族文学史系列  
云南省社会科学院民族文学研究所编

# 布朗族文学简史

王国祥 著

云南民族出版社

责任编辑：张仲仁

装帧设计：王东焱

## 布朗族文学简史

王国祥 著

---

云南民族出版社出版发行

(昆明市大观路 39 号)

云南新华印刷一厂 云南新华彩印厂印装

开本：850×1168 1/32 印张：13.75 字数：340 千

1995 年 12 月第 1 版 1995 年 12 月第 1 次印刷

印数：1—1000(精装 200 册)

---

书号： $\frac{ISBN7-5367-1123-9}{K \cdot 248}$  定价：(精)23.80 元  
(平)15.80 元

## 《中国少数民族文学史丛书》

### 编辑出版说明

我国是一个统一的多民族的国家。

居住在辽阔富饶国土上的各族人民，共同缔造了我们的伟大祖国，共同创造了祖国的悠久历史和灿烂文化。

中国文学，是包括汉民族和各个少数民族在内的中国所有民族的文学的总汇。

每一个民族的文学，都以其丰富多彩的内容和形式以及深厚的文化蕴涵，显示出它独有的优长和特色。

每一个民族的文学，都有自己发生、发展的历史。所有民族的文学以各自特有的进程，共同汇成了中国文学的丰沛的历史长河。

各民族的文学在长期的共同发展过程中，互相影响、互相渗透、互相借鉴、互相推动。各民族文学异彩交辉、相融并进，使得中国文学具有了历史悠远的、多元化的民族蕴涵和极为深厚、极为丰富的民族特色。

为整理各民族的宝贵文学遗产，继承和发扬各民族的优秀文学传统，促进民族文学的繁荣发展，进一步加强民族团结，共同建设社会主义祖国，我们决定编辑出版这一套《中国少数民族文学史丛书》。

《丛书》各卷，根据不同民族文学的情况，分别按史的或概况综述的体例撰写，统称《中国少数民族文学史丛书》。

组织编撰我国少数民族文学史、文学概况的工作非自今日起。它经过一段为时不短的历史。1958年7月，中共中央宣传部如今有关省区和北京有关单位的同志座谈编写我国少数民族文学史文学概况问题，并且确定了第一批编写书目和具体分工，责成中国科学院文学研究所主持整个编写工作。1960年8月，文学研究所主持召开第二次少数民族文学史编写工作座谈会，交流各地编写工作的情况、经验和问题。1961年3月，召开文学史讨论会，讨论已经完成的十种文学史、十四种文学概况中的部分书稿以及编史工作中的共同问题。1979年2月，文学所主持召开第三次少数民族文学史编写工作座谈会，重新研究并恢复中断多年的编史工作，进一步修订和落实了工作计划。根据会议决定，文学所组织编撰出版了我国第一部包括五十五个少数民族文学概况在内的《中国少数民族文学》一书（毛星主编，上中下三册，湖南人民出版社1983年版）。

由于少数民族文学研究所的正式成立，文学研究所于1983年报请中宣部批准，将少数民族文学史的编写工作，交由少数民族文学研究所负责。

1984年11月，少数民族文学研究所主持召开第四次少数民族文学史编写工作座谈会，确定组织全国各省区学术力量编撰出版《中国少数民族文学史文学概况丛书》，其后不久，中共中央宣传部、国家民族事务委员会、文化部和中国社会科学院于1985年联合签发文件，指示认真做好少数民族文学史、文学概况的编撰工作，并批转了此次座谈会的纪要。1986年10月，全国哲学社会科学规划会议确定将《中国少数民族文学史文学概况丛书》列为“七五”期间国家重点项目（课题负责人刘魁立、邓敏文）。随后，少数民族文学研究所于1986年11月主持召开了全国少数民族文学史学术讨论会，讨论编史工作中的共同性学

术理论问题，明确编史的指导思想、基本方针和学术任务及要求，进一步商讨和落实撰写规划及评审、出版等具体措施，并且由少数民族文学研究所聘请有关同志组成评审委员会，负责《丛书》各卷的审定事宜。评审委员会由下列同志组成：主任委员：刘魁立；委员：马学良、王平凡、毛星、邓绍基、邓敏文（兼学术秘书）、田兵、刘宾、关纪新、多杰才旦、李缙绪、阿布都秀库尔·吐尔迪、拉布坦、贾芝、徐昌翰、蓝鸿恩、照那斯图、樊骏。

多年来，有为数众多的各民族的文学工作者参加了少数民族文学资料的搜集、整理、文学史的研究和编撰及出版工作，他们为这一项意义深远的事业付出了巨大的辛劳。多年来大力提倡、热心扶植、积极领导这一事业的有周扬、何其芳、贾芝、毛星、王平凡等同志。

编撰出版《中国少数民族文学史丛书》是一项开拓性的工作。意义重大，困难也多。资料的搜集尚不完备；口传的和书面的作品，分析评价还嫌不够；专题研究有待于进一步开展；文学发展的历史探索刚刚起步；而且文学史的学科建设还有赖于其他有关学科的配合和协助。在这种情况下，《丛书》各卷不免存在许多有待今后改进的问题。不当之处希望各界专家和各族读者批评指正。

中国社会科学院  
少数民族文学研究所  
1989年1月

## 前 言

《云南少数民族文学史丛书》，包括彝、白、哈尼、傣、纳西 5 个民族的文学史，及傈僳、拉祜、佤、景颇、布朗、普米、怒、阿昌、德昂、基诺、独龙 11 个民族的文学简史，共 16 种文学史《简史》。

这套丛书，是《中国少数民族文学史丛书》的组成部分，列为“七五”、“八五”国家哲学社会科学重点科研项目，由云南省社会科学院民族文学研究所负责完成。

云南各民族都创造了丰富多彩的文学，有自己文学发展的历史。今天，用历史唯物主义作指导，清理各民族的文学遗产，揭示其固有的特点及发展规律，对于弘扬优秀的民族文化，建设有中国特色社会主义的文学，对于提高民族的自信心和自尊心，增进民族团结，都有重要的意义。因此，全国哲学社会科学规划领导小组将上述任务下达我所后，我们即将其作为头等重要的科研任务，很快组成了 16 个课题组，开始研究工作。

上述 16 个民族的文学大多是民间文学，主要流传于群众之中。所以，各课题组在编写之前，首先深入到民族地区进行田野作业，共搜集了上千万字的资料，才转入研究阶段。现在编写出来的这些文学史著作，虽然不能说没有遗漏，但每部文学史，都尽可能地囊括了所能得到的作品和资料，是目前最为翔实的文学史著作。

云南少数民族文学作品，绝大部分没有产生的年代，文学典籍奇缺，许多民族的历史尚无定论，给文学史的分期、体例带来

了极大的困难。在此情况下，我们以“宜粗不宜细”为原则，对文学发展作了大跨度的分期。在体例上，或以历史为大背景，努力突出文学的发展，或以文学发展为线索，或以文学类型去探寻发展的脉络，是一种尝试。

这 16 种文学史(简史)的学术水平，我们不敢作过高的估计。但它们的出版，却为除白族、彝族和纳西族外的其他 13 个民族提供了第一部文学史著作，为中国文学史填补了一大空白，是令人欣慰的事。

特别要提及的是，在本丛书的编写过程中，得到了原副省长赵廷光同志的关怀和支持；在学术著作出版难的今天，云南民族出版社欣然同意将丛书列为该社的重点选题，予以出版。对他们这种高度的民族责任感，以及高瞻远瞩和工作的魄力，我们亦表示深深的敬意。

云南省社会科学院  
民族文学研究所



## 目 录

## 绪 论

一、布朗族简介 .....	2
二、布朗族文学的社会背景 .....	8
三、布朗族文学的分类 .....	10
四、布朗族文学的特征 .....	15
五、布朗族文学史的分期 .....	39

## 第一编 远古文学

(公元前?年——公元220年)

概述 .....	41
第一章 崖画和歌舞 .....	48
第二章 原始咒语和祭歌 .....	52
第三章 神话和古歌 .....	57
第一节 关于人类起源的神话 .....	59
第二节 关于宇宙起源的神话 .....	71
第三节 关于原始农业的神话和古歌 .....	74
第四节 关于神性英雄的神话 .....	81

## 第二编 古代文学

### (公元前 221 年——公元 1910 年)

概述 .....	85
第一章 歌谣和谚、谜 .....	96
第一节 劳动歌 .....	97
第二节 习俗礼仪歌 .....	102
第三节 时政歌 .....	116
第四节 生活歌 .....	118
第五节 情 歌 .....	122
第六节 儿 歌 .....	147
第七节 民歌的格律 .....	157
第八节 谚语 谜语 .....	162
第二章 史诗和民间叙事诗 .....	173
第一节 史 诗 .....	173
一、《勳茅来的人》 .....	174
二、《来自“洪勒南三嘿”》 .....	177
第二节 民间叙事诗 .....	178
一、歌颂英雄的民间叙事诗 .....	178
(一)《仁爱的王子》 .....	178
(二)《艾棱传》 .....	180
二、歌颂忠贞爱情的民间叙事诗 .....	181
(一)《道高朗》 .....	181
(二)《砍柴的依腊》 .....	182
第三章 传 说 .....	185
第一节 风物传说 .....	185

一、地方传说 .....	187
二、动、植物传说和土特产传说 .....	191
三、风俗传说 .....	195
第二节 事物起源传说 .....	201
一、关于火的传说 .....	201
二、关于文字的传说 .....	201
三、关于歌舞乐器的传说 .....	202
第三节 人物传说 .....	203
一、关于诸葛亮的传说 .....	204
二、关于孟获的传说 .....	206
三、《帕雅龙卡》 .....	207
四、《三岗别岗》 .....	210
五、《四眼四耳王》 .....	212
六、相飞的传说 .....	216
七、《底弄之死》 .....	218
八、《艾梭传》 .....	221
九、关于美女朗三飘的传说 .....	229
十、陶荣的传说 .....	239
第四节 史事传说 .....	240
一、《四个大部落》 .....	241
二、《砍芭蕉树的传说》 .....	242
三、《南先》 .....	243
四、猛廷瑞冤案 .....	244
五、《木龙园——木老源》 .....	244
六、《号地》 .....	246
七、《两把神刀》 .....	247
八、《依梅》 .....	251

九、《曼玛石象》 .....	254
第四章 故事 .....	257
第一节 童话 .....	257
第二节 寓言 .....	269
第三节 鬼怪故事 .....	271
第四节 生活故事 .....	273
第五节 笑话 .....	275
第五章 布朗族文学与古印度、东南亚文学和 傣族文学 .....	281
第一节 布朗族故事与古印度和东南亚故事 .....	281
第二节 布朗族文学与傣族文学的交流 .....	291

### 第三编 近、现代文学 (公元 1840 年——1949 年)

概述 .....	297
第一章 诗歌 .....	300
第一节 歌谣 .....	300
第二节 “拔盼”(情词) .....	308
第三节 歌舞词 .....	316
第四节 长篇情歌 .....	323
第二章 故事 .....	329
第三章 布朗族文学与汉语文学 .....	333
第一节 汉语故事 .....	333
第二节 用汉语创作的诗歌 .....	336

---

第四编 当代文学  
(公元 1950 年——现在)

概述 .....	351
第一章 新民歌、新谚语 .....	355
第二章 布朗族民间文学的搜集、翻译、整理和研究 .....	364
第一节 布朗族的搜集、整理者 .....	365
第二节 其他民族的布朗族民间文学搜集、翻译、 整理、研究者 .....	369
第三节 布朗族歌手、故事家 .....	376
第三章 文学作者的成长和文学新形式的产生 .....	382
(附录) 参考文献目录 .....	1
后 记 .....	1

## 绪 论

布朗族，在中国多民族的大家庭里，是一个历史悠久的民族。他们勤劳勇敢，富有才智。自远古以来，在漫长的岁月里，在创造物质财富的同时创造了无数精神财富，与其他兄弟民族一道，共同缔造了祖国的光辉历史和灿烂文化，为祖国的兴旺发达和中华民族的繁荣昌盛做出了自己的贡献。

布朗族拥有丰富优美的文学、艺术。布朗族文学主要是口头文学，也有一定数量的书面文学。这些文学作品形式多样，有的经过若干代人的切磋琢磨，在思想性和艺术性上都达到了一定的高度。它们忠实、形象地反映了布朗族人民的劳动、生活，反映了布朗族从氏族社会到封建社会乃至向社会主义过渡的各个社会发展阶段的真实面貌，成为布朗族人民了解人生和历史的教科书，吸取精神力量的源泉，向敌人进行斗争的武器和自我教育的镜子。

本来，布朗族文学是祖国文学宝库的一个组成部分。可是，在反动阶级统治时期，人数不多的布朗族备受歧视和压迫，他们的文学之花自然被摒弃于野了。中华人民共和国成立后，布朗族的文学才得登大雅之堂，受到政府和学术界的重视。

由于布朗族文学这棵长青之树是在布朗族人民的生活和斗争的泥土里成长起来的，是布朗族社会、历史和布朗族人民愿望的形象化表现，是他们的“心史”，因而在清理布朗族文学发展的过程和探索布朗族文学的发展规律时，对布朗族的有关情况作简要的了解是完全有必要的。

## 一、布朗族简介

布朗人的体质特征是：肤色、发色、眼色的黑色素含量多，颜色较深，身材矮，体重轻，具有蒙古人种中较多的南亚类型成分。<sup>①</sup>

布朗族人口，据 1990 年 7 月 1 日第四次全国人口普查统计，为 82280 人。他们是濮人的后裔。濮人是云南的土著居民，很早以来就分布在怒江中游、澜沧江中、下游地区，即今保山、德宏、临沧、西双版纳等地区。据考古资料分析，澜沧江中游为百濮文化分布区，澜沧江中下游和怒江中游为百濮、百越交错杂居地区。濮人在我国史籍上有过许多称呼。在秦汉时期称做“苞满”、“闽濮”；在魏、晋、南北朝时期称做“闽濮”；在隋、唐、五代、宋朝时期称做“扑子蛮”；在元、明、清时期称做“蒲满”。经过长期的民族迁徙和部落、部族分化融合，原先居住在今西双版纳、思茅专区和临沧专区的濮人的一部分，发展成为今天的布朗族。约至公元 18 世纪，布朗族大体已经形成现在的分布状况。布朗族现今大部分分布在澜沧江中下游两侧的山岳地带，主要聚居在西双版纳傣族自治州，在该州又大多数集中在勐海县国境边缘的布朗山、巴达、西定、勐满和打洛的山区，还聚居在景洪县大勐笼、小勐养，勐腊县芒果树乡、勐润乡。其他分散聚居在思茅专区和临沧专区的部分县。聚居在思茅专区的，有澜沧县惠民乡、谦六乡、文东乡，景谷县碧安乡，墨江县景星乡，景东县保甸乡。聚居在临沧专区的，有双江县大文乡、邦丙乡、勐库乡、

<sup>①</sup> 详见《中国八个民族体质调查报告》，云南人民出版社，1982年第一版，昆明，第 30—48 页。

沙河乡，耿马县四排山乡、曼洪乡，永德县永康乡、勐板乡、德党镇，以及云县茂兰乡，凤庆县郭大赛乡、三岔河乡，镇康县木场乡，保山专区的施甸县木老园、摆榔，昌宁县的卡斯乡、更嘎乡。大理州的南涧县浪沧乡也散居着一部分布朗族。<sup>①</sup>

布朗族在中华人民共和国建立以前被称为“濮曼”( $\text{phu}^{55}\text{man}^{55}$ )，也写作“蒲满”、“濮(蒲)蛮”等。他们的自称有多种。居住在西双版纳的自称“布朗”( $\text{planj}^{331}$ )或“巴朗”( $\text{paŋ}^{331}$ )；居住在临沧专区和保山专区的自称“乌”( $\text{?u}^{55}$ )或“俟乌”( $\text{ai}^{35}\text{?u}^{35}$ )、“阿乌”( $\text{a}^{55}\text{?u}^{55}$ )，昌宁县也有自称“芒”( $\text{maŋ}^{35}$ )的；居住在澜沧县文东乡的自称“翁拱”( $\text{?oŋ}^{55}\text{koŋ}^{51}$ )；居住在墨江、双江、云县的自称“阿瓦”( $\text{a}^{33}\text{va}^{?33}$ )、“阿尔瓦”( $\text{ai}^{11}\text{va}^{?11}$ )、“瓦”( $\text{va}^{?11}$ )、“耶瓦”( $\text{i}^{11}\text{va}^{?11}$ )或“乌德”( $\text{?ut}\text{ɛr}^{11}$ )。其他民族对布朗族的称呼也各不相同。西双版纳的傣族称之为“闷”( $\text{mɔn}^{33}$ )、哈尼族称之为“阿博”( $\text{a}^{55}\text{b}\Phi^{55}$ )、拉祜族称之为“卡帕”( $\text{kha}^{33}\text{phY}^{53}$ )、沧源一带佤族称双江县的布朗族为“巴阿欧”( $\text{pa}^{?}\text{am}$ )、当地汉族称之为“濮曼”( $\text{phu}^{55}\text{man}^{55}$ )。中华人民共和国成立后，根据本民族的意见，统一称为“布朗族”。

濮曼(布朗)是跨境而居的民族。在缅甸、老挝、泰国也有濮曼分布。但上述国家不称呼“布朗族”。在缅甸称做拉族，有3万余人(1985年统计)，居住在勐艮(景栋)中缅边境山区沙姆岛等地。在老挝的丰沙里省也有濮曼，属老听族系。泰国北部有鲁阿人，即“拉佉”(腊瓦)，有一个支系被称做“蒲满”。泰国文

<sup>①</sup>据1951年云南省民委编印《云南省兄弟民族人口分布初步统计》一书，在50年代，江城县的嘉禾区、普洱县的旧把边镇，甚至内地的漾濞县的第三、四、五区，新平县的扬武乡六宜村、昆阳县的内九区，仍有濮曼(布朗族)。



穗·西沙瓦著《泰国的山民》云：“有些腊瓦支系被称为蒲满。”据1980年统计，泰国的腊瓦有11536人，共48村寨，主要分布在清迈、夜丰颂和难府三个府。据记载，泰国的鲁阿（拉伕）族的祖先是濮人，他们至迟在公元7世纪以前就已从中国、缅甸进入泰国，并在今清迈府、难府一带建立过一个王国，与南奔孟人建立的哈里奔猜为邻。我国布朗族的一些神话传说与缅甸、泰国、老挝的佤族（包括濮曼）的相同或十分接近，就因为他们先前是同族的缘故。

布朗语属南亚语系孟高棉语族布朗语支。国内与之相近的语言有佤语、德昂语、克木语。布朗语可分为布朗和阿瓦（或“乌”（? u<sup>55</sup>））两大方言区。布朗语有43个声母，150个韵母。布朗语有彝语的刚健、傣语的柔和，小舌弹音尤富特色。布朗语的音乐性很强，音节结构比较整齐，听起来铿锵悦耳。布朗语有四个声调，分高升（第1调，调值35）、中平（第2调，调值33）、平降（第3调，调值31）和低降（第4调，调值21）。①声、韵、调配搭，音律谐和，布朗族民歌因而清越动听。西双版纳地区的布朗族兼操傣语，临沧专区和保山专区的布朗族兼操汉语。布朗族没有自己民族的文字，借用傣文或汉文。西双版纳布朗族使用傣文中的“多坦”（to<sup>55</sup>tham<sup>51</sup>，经书文字）。临沧专区布朗族使用傣文中的“多列”（to<sup>55</sup>lek<sup>11</sup>，文书文字）。多种语言文字的应用，为布朗族与兄弟民族的文学交流和本民族的文学创作提供了有利条件。

在澜沧江以西，沿中、缅国境南段中国一侧的丛山峻岭间，在苍翠欲滴的茂林修竹后，炊烟起处，即是布朗人的村寨。村寨

①据《布朗语简志》，李道勇、聂锡珍、邱锴铎编著，民族出版社，1986年第一版，北京。